

КОНВЕНЦИЯ 148

Международной Организации Труда № 148 о защите трудящихся от профессионального риска, вызываемого загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах
(Женева, 20 июня 1977 г.)

Генеральная Конференция Международной Организации Труда, созванная в Женеве Административным Советом Международного Бюро Труда и собравшаяся 1 июня 1977 года на свою шестьдесят третью сессию, отмечая положения соответствующих международных конвенций и рекомендаций, в частности: Рекомендации 1953 года об охране здоровья трудящихся; Рекомендации 1959 года о службах здравоохранения на предприятии; Конвенции и Рекомендации 1960 года о защите от радиации; Конвенции и Рекомендации 1963 года о снабжении машин защитными приспособлениями; Конвенции 1964 года о пособиях в случаях производственного травматизма; Конвенции и Рекомендации 1964 года о гигиене в торговле и учреждениях; Конвенции и Рекомендации 1971 года о бензоле; Конвенции и Рекомендации 1974 года о профессиональных раковых заболеваниях, постановив принять ряд предложений по вопросу о производственной среде: загрязнение воздуха, шум и вибрация, что является четвертым пунктом повестки дня сессии, решив придать этим предложениям форму международной конвенции, принимает сего двадцатого дня июня месяца тысяча девятьсот семьдесят седьмого года нижеследующую Конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 1977 года о производственной среде (загрязнение воздуха, шум и вибрация):

Раздел I. Сфера применения и определения

Статья 1

1. Настоящая Конвенция применяется ко всем отраслям экономической деятельности.
2. Член Организации, который ратифицирует настоящую Конвенцию, может, после консультации с заинтересованными представительными организациями предпринимателей и трудящихся, где таковые существуют, исключить из сферы применения настоящей Конвенции отдельные отрасли экономической деятельности, в отношении которых ее применение вызывает особые проблемы, имеющие существенный характер.
3. Каждый Член Организации, ратифицирующий настоящую Конвенцию, в первом докладе о применении Конвенции, представляемом согласно статье 22 Устава Международной Организации Труда, перечисляет отрасли, которые могли быть исключены в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, с указанием причин такого исключения, а в последующих докладах сообщает о состоянии своего законодательства и своей практики в отношении исключенных отраслей, а также о том, в какой степени Конвенция проведена в действие или проведение ее предполагается в отношении таких отраслей.

Статья 2

1. Каждый Член Организации может, после консультации с представительными организациями предпринимателей и трудящихся, где таковые существуют, принимать обязательства, предусмотренные настоящей Конвенцией, отдельно в отношении: а) загрязнения воздуха; б) шума; с) вибрации.
2. Член Организации, который не берет на себя обязательств настоящей Конвенции в отношении одного или более категорий риска, сообщает об этом в своем документе о ратификации и обосновывает это в первом докладе о применении настоящей Конвенции, представляемом согласно статье 22 Устава МОТ; он указывает в последующих докладах о состоянии своего законодательства и своей практики в отношении исключенной категории или категорий риска, а также о том, в какой степени Конвенция проводится в действие или проведение ее предполагается в отношении каждой такой категории риска.
3. Каждый Член Организации, который при ратификации не принял обязательств, предусмотренных настоящей Конвенцией в отношении всех категории риска,

впоследствии, когда он сочтет, что обстоятельства позволяют это, информирует Генерального Директора Международного Бюро Труда о том, что он принимает обязательства, предусмотренные настоящей Конвенцией в отношении одной или нескольких ранее исключенных категорий.

Статья 3

В целях настоящей Конвенции:

- а) понятие «загрязнение воздуха» охватывает любое загрязнение воздуха веществами, независимо от их физического состояния, которые являются вредными для здоровья или опасными в другом отношении;
- б) понятие «шум» охватывает любой звук, который может вызвать потерю слуха или быть вредным для здоровья или опасным в другом отношении;
- с) понятие «вибрация» охватывает любую вибрацию, передаваемую человеческому телу твердыми телами, и которая является вредной для здоровья или опасной в другом отношении.

Раздел II. Общие положения

Статья 4

1. Национальное законодательство предписывает, что должны приниматься меры, направленные на предупреждение и ограничение профессиональных рисков, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах, а также на защиту от этих рисков.
2. Положения относительно практического применения таких предписанных мер могут приниматься путем технических норм, сводов практических правил или путем других соответствующих методов.

Статья 5

1. Применяя положения настоящей Конвенции, компетентный орган власти действует при консультации с наиболее представительными заинтересованными организациями предпринимателей и трудящихся.
2. Представители предпринимателей и трудящихся привлекаются к разработке положений относительно практического применения мер, предписанных в соответствии со статьей 4.
3. Предусматривается возможно более тесное сотрудничество на всех уровнях между предпринимателями и трудящимися в отношении применения мер, предписанных в соответствии с настоящей Конвенцией.
4. Представителям предпринимателей и трудящихся предприятия предоставляется возможность сопровождать инспекторов при осуществлении ими контроля за применением мер, предписанных в соответствии с настоящей Конвенцией, если, по мнению инспекторов, в свете инструкций общего характера компетентного органа власти, это не нанесет ущерба эффективности контроля.

Статья 6

1. Предприниматели несут ответственность за применение предписанных мер.
2. Если несколько предпринимателей одновременно осуществляют деятельность на одном рабочем месте, они обязаны сотрудничать с целью применения предписанных мер, не нанося ущерба ответственности каждого предпринимателя за здоровье и безопасность своих трудящихся. В соответствующих обстоятельствах компетентный орган власти предписывает общие процедуры для осуществления такого сотрудничества.

Статья 7

1. Трудящиеся обязаны соблюдать правила техники безопасности, направленные на профилактику и ограничение профессиональных рисков, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах, а также на защиту от них.

2. Трудящиеся или их представители имеют право давать предложения, получать информацию и профессиональную подготовку и обращаться в соответствующие органы для обеспечения защиты от профессиональных рисков, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах.

Раздел III. Меры профилактики и защиты

Статья 8

1. Компетентный орган власти устанавливает категории, позволяющие определять опасность вредного воздействия загрязнения воздуха, шума и вибрации на рабочих местах и, в случае необходимости, указывает на основе этих критериев допустимые уровни воздействия.

2. При разработке таких критериев и установлении допустимых уровней воздействия компетентный орган власти принимает во внимание мнение технически компетентных лиц, назначенных наиболее представительными заинтересованными организациями предпринимателей и трудящихся.

3. Эти критерии и допустимые уровни воздействия регулярно устанавливаются, дополняются и пересматриваются в свете современных национальных и международных знаний и данных, учитывая, по мере возможности любое увеличение профессионального риска в результате одновременного воздействия нескольких вредных факторов на рабочем месте.

Статья 9

По мере возможности, на рабочих местах устраняется любой риск, вызываемый загрязнением воздуха, шумом и вибрацией:

- a) при помощи технических мер, применяемых к новым установкам или процессам в ходе проектирования или сооружения, или добавляемых к существующим установкам или процессам; или, если это невозможно,
- b) при помощи дополнительных организационных мер.

Статья 10

Если меры, принимаемые согласно статье 9, не приводят к снижению загрязнения воздуха, шума и вибрации на рабочих местах до уровней, указанных в статье 8, предприниматель обеспечивает трудящихся соответствующими средствами индивидуальной защиты и содержит их в надлежащем состоянии. Предприниматель не требует от трудящегося выполнения работы без средств индивидуальной защиты, предоставляемых согласно настоящей статье.

Статья 11

1. Состояние здоровья трудящихся, которые подверглись или могут подвергнуться профессиональному риску, вызываемому загрязнением воздуха, шумом или вибрацией на рабочих местах, контролируется через соответствующие промежутки времени на условиях и при обстоятельствах, определяемых компетентным органом власти. Такой контроль включает предварительное медицинское обследование перед назначением на работу и периодические осмотры, согласно тому, как это определено компетентным органом власти.

2. Заинтересованные трудящиеся не несут никаких расходов в связи с контролем, предусмотренным в пункте 1 настоящей статьи.

3. Если нахождение трудящегося на рабочем месте, где он подвергается воздействию загрязнения воздуха, шума или вибрации противопоказано с медицинской точки зрения, должны быть предприняты все меры, чтобы в соответствии с национальной практикой и условиями перевести заинтересованного трудящегося на другое подходящее место работы или сохранить его доход с помощью мер социального страхования или любых других мер.

4. Меры, принимаемые для осуществления настоящей Конвенции, не должны неблагоприятно отражаться на правах трудящихся, предоставляемых на основании законодательства о социальном обеспечении или о социальном страховании.

Статья 12

Компетентный орган власти извещается о применении процессов, веществ, механизмов и оборудования, определяемых компетентным органом власти, которые подвергают трудящихся профессиональным рискам вследствие загрязнения воздуха, шума и вибрации на рабочих местах и, в случае необходимости, компетентный орган власти может на установленных условиях разрешать или запрещать их применение.

Статья 13

Все заинтересованные лица:

- a) получают достаточную и соответствующую информацию о потенциальном профессиональном риске на рабочих местах вследствие загрязнения воздуха, шума и вибрации;
- b) получают достаточные и соответствующие инструкции, касающиеся имеющихся средств предупреждения и ограничения этих рисков, а также защиты от этих рисков.

Статья 14

Принимаются, с учетом национальных условий и ресурсов, меры для содействия проведению исследований в области профилактики и ограничения рисков, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах.

Раздел IV. Меры по применению

Статья 15

В соответствии с порядком и в обстоятельствах, определяемых компетентным органом власти, предприниматель должен назначать компетентное лицо или пользоваться помощью компетентной службы вне предприятия, или службы, общей для нескольких предприятий, для решения вопросов, касающихся профилактики и ограничения загрязнения воздуха, шума и вибрации на рабочих местах.

Статья 16

Каждый Член Организации:

- a) законодательно или любым другим методом в соответствии с национальной практикой и условиями принимает необходимые меры, включая соответствующие меры наказания, для проведения в действие положений настоящей Конвенции;
- b) поручает соответствующим инспекционным службам контроль за применением положений настоящей Конвенции или проверяет, что надлежащая инспекция проводится.

Раздел V. Заключительные положения

Статья 17

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному Директору Международного Бюро Труда для регистрации.

Статья 18

1. Настоящая Конвенция связывает только тех Членов Международной Организации Труда, чьи документы о ратификации зарегистрированы Генеральным Директором.
2. Она вступает в силу через двенадцать месяцев после того как Генеральный Директор регистрирует документы о ратификации двух Членов Организации.
3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу в отношении каждого Члена Организации через двенадцать месяцев после даты регистрации его документа о ратификации.

Статья 19

1. Любой Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, может по истечении десятилетнего периода с момента ее первоначального вступления в силу денонсировать ее в целом или в отношении одной или более категорий рисков, указанных в статье 2 настоящей Конвенции, посредством акта о денонсации, направленного Генеральному Директору Международного Бюро Труда и зарегистрированного им. Денонсация вступает в силу через год после регистрации акта о денонсации.

2. Каждый Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, который в годичный срок по истечении упомянутого в предыдущем пункте десятилетнего периода не воспользуется своим правом на денонсацию, предусмотренным в настоящей статье, будет связан на следующий период в десять лет и впоследствии сможет денонсировать настоящую Конвенцию по истечении каждого десятилетнего периода в порядке, установленном в настоящей статье.

Статья 20

1. Генеральный Директор Международного Бюро Труда извещает всех Членов Международной Организации Труда о регистрации всех документов о ратификации и актов о денонсации, полученных им от Членов Организации.

2. Извещая Членов Организации о регистрации полученного им второго документа о ратификации, Генеральный Директор обращает их внимание на дату вступления настоящей Конвенции в силу.

Статья 21

Генеральный Директор Международного Бюро Труда направляет Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций полные сведения относительно всех документов о ратификации и актов о денонсации, зарегистрированных им в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 22

Каждый раз, когда Административный Совет Международного Бюро Труда считает это необходимым, он представляет Генеральной Конференции доклад о применении настоящей Конвенции и решает, следует ли включить в повестку дня Конференция вопрос о ее полном или частичном пересмотре.

Статья 23

1. В случае, если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено обратное, то:

а) ратификация каким-либо Членом Организации новой, пересматривающей конвенции влечет за собой автоматически, независимо от положений статьи 19, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

б) начиная с даты вступления в силу новой, пересматривающей конвенции настоящая Конвенция закрыта для ратификации ее Членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остается во всяком случае в силе по форме и содержанию в отношении тех Членов Организации, которые ее ратифицировали, но не ратифицировали новую, пересматривающую конвенцию.

Статья 24

Английский и французский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.
